

# MODE d'EMPLOI



37267-111 R

## LEICAFLEX SL 2

331.111-094

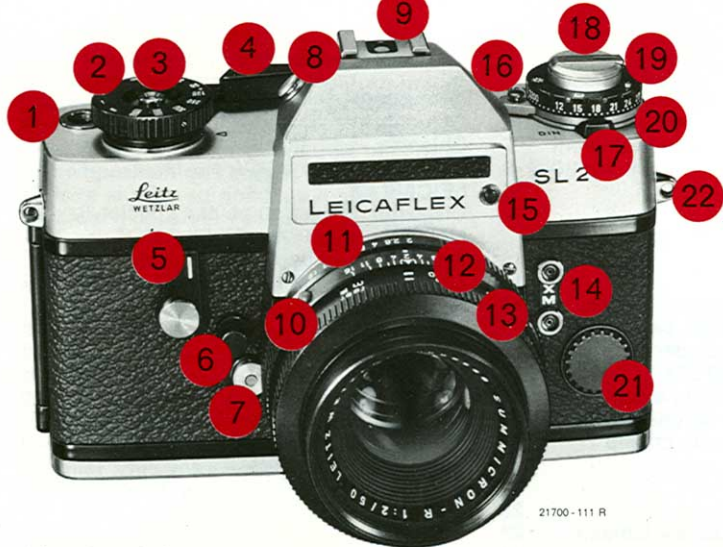
a frz.



Le LEICAFLEX® SL 2 est un appareil reflex moderne à détermination sélective de l'exposition à travers l'objectif. Le grand viseur, très clair, du LEICAFLEX vous fournit toutes les informations nécessaires. Il est à la fois centre de contrôle et centre de composition de l'image: il permet de faire la mise au point, de régler l'exposition, d'observer comment l'image se présente, quel est son effet perspectif. On peut y lire à la fois le temps de pose et le réglage du diaphragme de l'objectif. Les différents organes de commande sont disposés de telle façon que leur manipulation ne tarde pas à devenir quasi-instinctive. Cependant, nous vous demandons de consacrer quelques instants à la lecture de ce mode d'emploi. Vous n'en éprouverez que plus de plaisir à photographier avec votre nouveau LEICAFLEX SL 2.

## Sommaire

Brève description pour le lecteur pressé	4	<b>Accessoires pour le LEICAFLEX SL 2</b>	
Montage et démontage des objectifs	6	Objectifs interchangeable	28
Comment tenir l'appareil correctement	7	Objectifs «à tir rapide»	30
Le centre de composition et de contrôle	8	Les objectifs du LEICA sur le	
La mise au point	10	LEICAFLEX	30
Le posemètre	12	Dispositif de mise au point à soufflet-R	31
Affichage de la sensibilité et du type		Moteur pour LEICAFLEX SL 2 MOT	31
de film utilisé	13	Jeu de bagues pour sujets rapprochés	32
Utilisation des filtres	16	Compléments optiques ELPRO	32
Contrôle et remplacement de la pile	17	Sacs et mallettes	34
Levier d'armement rapide, bague des		Agrandisseurs	34
temps de pose, bouton de déclenchement	18	Projecteurs	35
Les objectifs du LEICAFLEX	19	Garantie LEITZ	36
Diaphragme à présélection automatique	19	Service après-vente	36
Touche de profondeur de champ	20	Service «Informations LEITZ»	37
Echelle de profondeur de champ	20	Revue «LEICA-FOTOGRAFIE»	38
Parasoleils	21	Liste des accessoires	39
Filtres normalisés	22		
Auto-déclencheur	22		
Synchronisation des flashes, tableau	23		
Chargement de l'appareil	24		
Déchargement de l'appareil	26		
Conseils pour l'entretien du LEICAFLEX			
et de ses objectifs	26		



#### Brève description pour le lecteur pressé

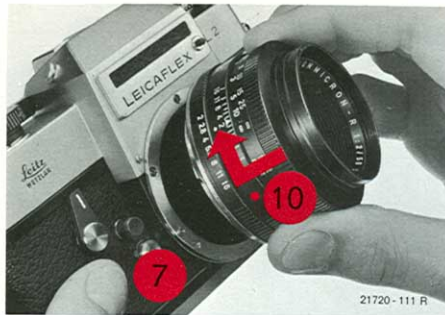
- 1 Compteur d'images automatique (p. 24)
- 2 Bague de réglage des temps de pose (p. 18)
- 3 Bouton de déclenchement avec filetage pour déclencheur flexible (p. 18)
- 4 Levier d'armement rapide et d'avancement du film (p. 18), servant également d'interrupteur pour le posemètre (p. 12)
- 5 Auto-déclencheur (à retardement) (p. 22)
- 6 Touche de profondeur de champ (p. 20)
- 7 Blocage du verrouillage à baïonnette

- des objectifs (p. 6)
- 8 Bouton de commande de l'éclairage du viseur, en cas d'insuffisance de lumière (p. 15)
- 9 Glissière porte-accessoires à contact central (p. 23)
- 10 Point rouge de repère pour la mise en place des objectifs (p. 6)
- 11 Bague de présélection de diaphragme (p. 19)
- 12 Echelle de profondeur de champ (p. 20)
- 13 Bague de réglage de la distance (mise



- 14 Prises de contact pour les flashes (p. 23)
- 15 Bouton de contrôle de la pile du posemètre (p. 17)
- 16 Bouton de blocage de l'affichage DIN/ASA (p. 13)
- 17 Blocage du relevage de la manivelle, pour l'ouverture du dos de l'appareil (p. 25)
- 18 Manivelle repliable, pour réembobinage (p. 25)

- 19 Disque des symboles de types de films (p. 13)
- 20 Echelle graduée en DIN (p. 13)
- 21 Bouchon du logement de la pile d'éclairage du viseur (p. 15)
- 22 Oeillets de fixation de la courroie (p. 7)
- 23 Echelle graduée en ASA (p. 13)
- 24 Bouchon du logement de la pile du posemètre (p. 17)
- 25 Oculaire du viseur, avec glissière de fixation pour lentilles correctrices de la vue (p. 8)
- 26 Filetage au pas de  $\frac{1}{4}$  de pouce
- 27 Bouton de débrayage, pour le réembobinage du film (p. 25)



### Montage d'un objectif

Poser l'objectif sur le boîtier de façon que le point rouge (10) de sa monture soit juste en face du point rouge du blocage (7) de verrouillage de la bague à baïonnette du boîtier. Tourner l'objectif vers la droite, jusqu'à ce que l'on entende l'enclenchement du verrouillage.

Faire toujours l'échange des objectifs à l'ombre, au moins à l'ombre de son propre corps!



### Démontage d'un objectif

Les objectifs du LEICAFLEX se démontent du boîtier de la façon suivante, quels que soient les réglages de la distance et du diaphragme:

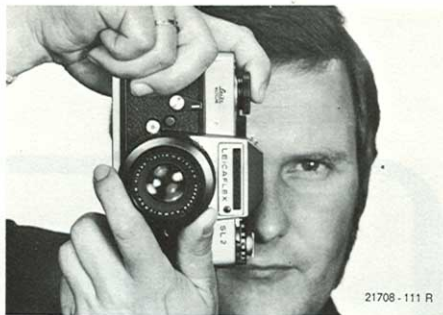
Saisir l'objectif par sa bague fixe (12), appuyer sur le blocage (7) du verrouillage de la bague à baïonnette, tourner l'objectif vers la gauche et l'enlever.





### **Comment tenir l'appareil d'une manière correcte**

La tenue «en trois points», la meilleure façon de tenir l'appareil, consiste à le saisir avec la main droite, l'index venant se placer sur le bouton de déclenchement et le pouce à l'extrémité du levier d'armement. La main gauche soutient l'objectif par-dessous. Le troisième point d'appui,



nécessaire pour assurer une bonne stabilité, est fourni par le front sur lequel on applique l'appareil.

Pour passer du format en largeur au format en hauteur, on tourne simplement le LEICAFLEX, les mains conservant les mêmes positions respectives, prêtes à actionner le levier d'armement et à faire la mise au point.



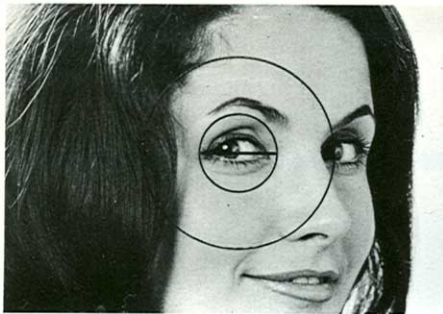


### **Le centre de composition et de contrôle**

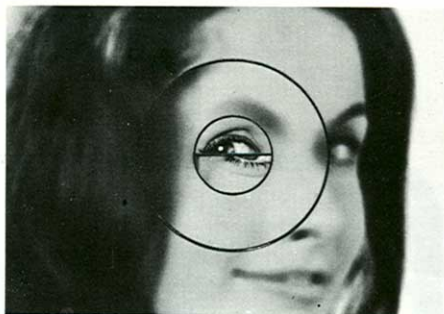
Le viseur du LEICAFLEX SL 2 est à la fois un centre de composition de l'image et un centre de contrôle de toutes les données importantes: netteté, cadrage et perspective, champ de mesure et aiguille du posemètre, temps de pose et réglage du diaphragme.

Les utilisateurs portant des lunettes ne sont gênés en rien pour apercevoir toute l'image dans le viseur; en outre il est possible de placer une lentille correctrice de défaut de la vue sur l'oculaire du viseur.

Le viseur du LEICAFLEX SL 2 est ajusté avec une précision micrométrique. La concordance de mise au point et de cadrage, entre le verre dépoli d'une part et le plan du film d'autre part, est parfaite. Deux échelles sont visibles sous l'image dans le viseur: l'échelle de gauche indique le temps de pose, celle de droite le réglage du diaphragme.



28466 - 111 R



28465 - 111 R

### La mise au point

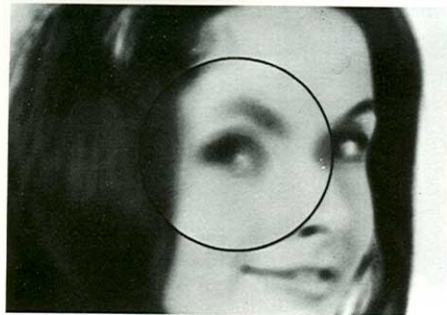
Pour mettre au point, vous avez à choisir l'un des trois verres de viseur existants, selon les travaux que vous envisagez de préférence.

La mise au point s'effectue par la rotation de la bague de réglage de la distance (13) sur l'objectif.

**a)** Verre à réseau avec télémètre à champ coupé. Ce verre convient en particulier à la mise au point rapide quand on travaille avec des objectifs de focale courte ou normale. Quand la mise au point n'est pas réalisée, les demi-images séparées par le diamètre horizontal dans le petit cercle central sont décalées l'une par rapport à l'autre.

Autour de ce télémètre à champ coupé il existe un anneau constitué par un réseau de microprismes à base carrée. Ce réseau sert à effectuer la mise au point quand le sujet ne présente pas de lignes ou de contours bien définis. Quand la mise au point n'est pas réalisée, l'image présente une sorte de scintillement dans le champ de cet anneau.

Le reste du verre est constitué par une trame de microprismes à base triangulaire, qui joue le rôle de dépoli. C'est sur ce dépoli qu'on effectuera le plus commodément la mise au point, quand on utilise un objectif de longue focale ou quand on photographie de très près.



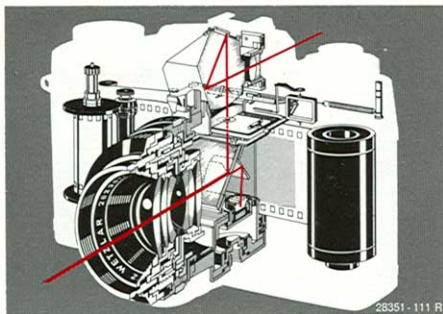
28467 - 111 R

**b) verre à réseau sans télémètre à champ coupé**

Tout le champ central est constitué par le réseau de microprismes à base carrée. Un scintillement très net apparaît sur ce champ quand le sujet n'est pas au point.

**c) verre dépoli**

La netteté se règle sur l'ensemble de l'image. Le cercle central est uniquement destiné à définir le champ de mesure du posemètre. Ce verre est à conseiller surtout pour les photos de très près et la macrophotographie, ainsi que pour les objectifs de très longue focale. Dans ce cas on vise de préférence avec le diaphragme fermé comme pour prendre la photo, car une transposition de pré réglage du diaphragme n'est plus possible. Le modèle LEICAFLEX SL 2 MOT est toujours fourni avec ce verre dépoli, quand on ne demande pas expressément un des deux autres verres de mise au point.



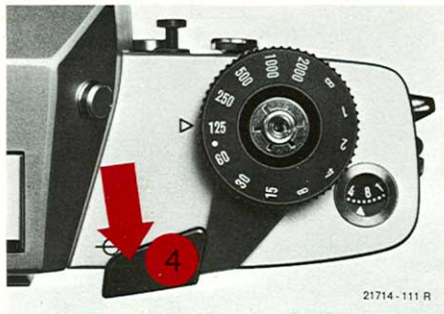
28351-111 R

### Le posemètre

Le posemètre du LEICAFLEX SL 2 mesure à travers l'objectif. La mesure est effectuée à pleine ouverture du diaphragme. Il n'y a aucune manœuvre à faire. 20% de la lumière provenant de l'objectif sont renvoyés, par un miroir cylindrique disposé derrière le miroir escamotable, sur le capteur de faisceau du posemètre. Ce capteur est une photo-résistance au CdS montée sur le fond de l'appareil.

La photo-résistance est disposée de telle façon qu'aucune lumière parasite ne puisse influencer la mesure. La limitation du domaine de mesure du posemètre est représentée par les deux points, en haut et en bas du bord droit du viseur.

Le posemètre est mis en circuit par le



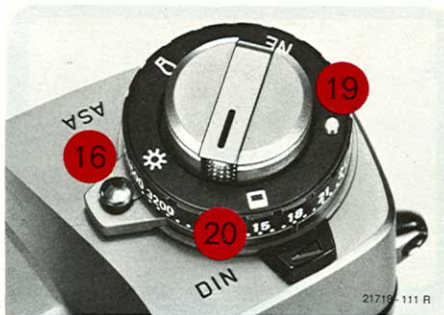
21714-111 R

levier d'armement rapide (4). Sur le modèle normal, le circuit est interrompu quand le levier d'armement rapide est en position de repos, contre le boîtier de l'appareil. Il suffit de tourner légèrement le levier pour que le circuit soit fermé, et que l'on puisse alors mesurer l'exposition. Sur le modèle spécial LEICAFLEX SL 2 MOT, le posemètre est constamment en circuit.

Le champ de mesure du posemètre correspond au grand cercle central dans le viseur.

Ainsi le champ est-il toujours de même dimension et clairement défini, quelle que soit la focale de l'objectif. La mesure peut être effectuée sur une partie importante choisie dans le sujet, et les parties qui

risqueraient de fausser la mesure, telles que des zones très claires ou très foncées, ou des sources de lumière se trouvant dans le champ de la photo, peuvent être maintenues hors du champ de mesure. Dans la plupart des cas, on peut appliquer la règle générale suivante: il faut mesurer l'exposition sur la partie sur laquelle on a effectué la mise au point! Il ne faut pas mesurer sur une partie du champ présentant des conditions d'éclairage extrêmes: ombres denses, nuages clairs, sources de lumière, reflets sur l'eau.






### Affichage de la sensibilité et du type de film

**Cet affichage de la sensibilité doit être fait avec soin, car c'est une condition impérative pour que la mesure de l'exposition soit correcte!**

La bague (20) porte les valeurs de sensibilité en DIN et ASA. Pour afficher la sensibilité, appuyer sur le bouton (16) et faire tourner la bague pour amener devant leur repère respectif soit la valeur en DIN

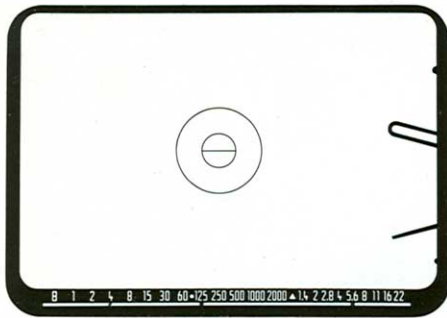
(d'un côté de la bague), soit la valeur en ASA (de l'autre côté).

Le disque (19) sert au repérage du film, et porte les symboles suivants:

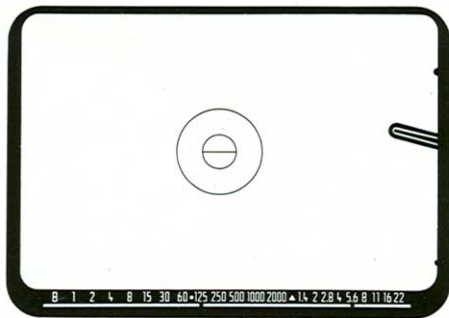
-  = film noir-blanc
-  = film couleurs lumière du jour
-  = film couleurs lumière artificielle
- NE = film couleurs négatif

C'est le bouton de blocage (16) qui sert d'index.





28362 - 111 R



28362 - 111 R

### Réglage de l'exposition

Sur le côté droit de l'image, dans le viseur, se déplacent les aiguilles de mesure et de référence du posemètre.

L'aiguille de référence est couplée à la bague de présélection (11) du diaphragme de l'objectif et à la bague (2) des temps de pose. Pour régler l'exposition, on agit donc sur la bague (11) et/ou sur la bague (2), jusqu'à ce que les deux aiguilles coïncident. La combinaison temps de pose/diaphragme peut donc être choisie librement:

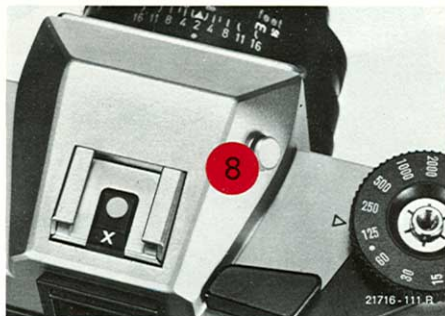
Le diaphragme, pour agir sur la profondeur de champ, le temps de pose pour éviter le flou de mouvement du sujet ou le flou de bougé du photographe. Sur les échelles situées dans le viseur, sous l'image, sont

affichés: à gauche le réglage du temps de pose, à droite le réglage du diaphragme.

### Mesure à diaphragme réel

Certains accessoires, tels que le jeu de bagues intermédiaires ou le dispositif à soufflet-R, ou certains objectifs de très longue focale, ne sont pas munis de la présélection de diaphragme. Il faut donc mesurer l'exposition à diaphragme réel. Le réglage du diaphragme de l'objectif agit sur la déviation de l'aiguille de mesure. En tournant la bague (2) de réglage du temps de pose on fait coïncider l'aiguille de référence avec l'aiguille de mesure. L'index indiquant le réglage du diaphragme, dans le viseur, se trouve dans ce cas devant le point triangulaire ▲ de l'échelle.

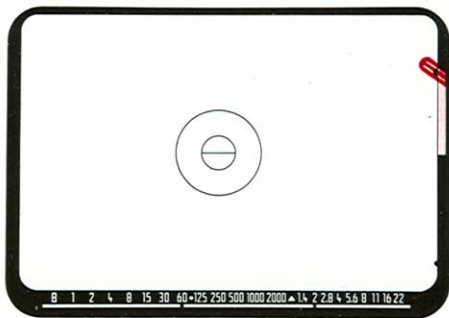




### Mesure dans les cas limites

La grande sensibilité du posemètre du LEICAFLEX SL 2 permet d'effectuer une mesure d'exposition exacte même quand les conditions de lumière sont très médiocres. Pour pouvoir mieux observer la déviation des aiguilles au bord droit du viseur, on peut éclairer ce bord en appuyant sur le bouton (8).

L'alimentation de la lampe est assurée par



28363-111 R

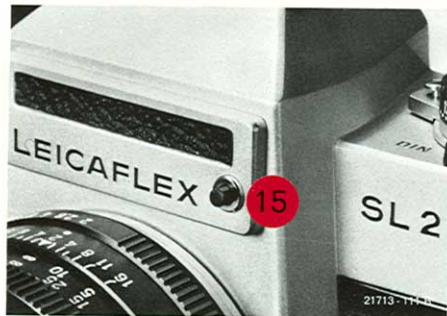
une pile à oxyde de mercure de 1,35 V, p. ex. Mallory PX 625, ou tout autre marque ayant les mêmes caractéristiques. Cette pile est logée sous le bouchon (21) qu'il suffit de dévisser pour remplacer la pile quand elle est usée. La durée totale de la pile est de 10 heures environ, pour des allumages ne dépassant pas 3 à 4 secondes. Il est donc conseillé de n'utiliser cet éclairage que lorsque c'est nécessaire.

### **Utilisation des filtres**

Etant donné que la cellule du posemètre est placée derrière l'objectif, elle tient compte automatiquement de la présence d'un filtre sur l'objectif. Mais les différents filtres ont des sensibilités variables suivant les régions du spectre. C'est pourquoi il peut se produire des écarts avec le temps de pose mesuré, quand on emploie des filtres très denses. C'est ainsi que le filtre orangé exige d'ouvrir le diaphragme d'un degré, et le filtre rouge en moyenne de deux degrés. Il n'est pas possible de préciser davantage car les films en noir et blanc ont des sensibilités au rouge très différentes.

Dans le cas des filtres de polarisation, on détermine le temps de pose le plus long en

tournant le filtre, on règle l'exposition suivant ce temps de pose, puis on cherche l'effet voulu et on prend la photo. Pour les filtres de polarisation circulaire, on peut mesurer et régler comme avec les filtres normaux.



### Contrôle de la pile

Le posemètre est alimenté par une pile à oxyde de mercure de 1,35 V. Utiliser de préférence une pile Mallory PX 625, mais les piles d'autres marques, possédant les mêmes caractéristiques, peuvent également être utilisées. Ces piles durent normalement 1 ou 2 ans.

L'état de la pile se contrôle de la façon suivante: Tenir l'appareil dans le sens horizontal, regarder dans le viseur et appuyer sur le bouton (15). L'aiguille indicatrice doit dévier vers le bas et atteindre, ou même dépasser, le petit demi-cercle noir.



### Changement de la pile

Dévisser le bouchon (24) du logement de pile, situé sous le boîtier, à l'aide d'une pièce de monnaie. La pile est alors facilement enlevée et remplacée par une neuve, en prenant soin de la placer de façon que sa face portant une inscription soit dirigée vers l'extérieur.

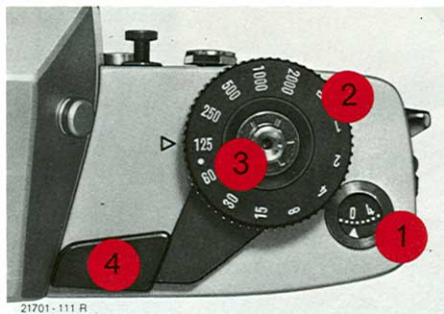
## Fonctions de la main droite

Il suffit d'actionner une fois à fond le levier (4) pour faire avancer le film d'une longueur d'image, armer l'obturateur et décaler d'une division le compteur d'images (1). Un crantage maintient le levier soit en position de repos (interruption du circuit d'alimentation du posemètre), soit en position de mesure.

**La bague de réglage des temps de pose** (2) se règle avant ou après l'armement de l'obturateur, et comporte un crantage pour chaque vitesse gravée. Mais on peut utiliser les valeurs intermédiaires (sauf entre  $\frac{1}{8}$  et  $\frac{1}{4}$  de seconde, et entre  $\frac{1}{30}$  et  $\frac{1}{60}$ ). La position B est celle de la pose: l'obturateur reste ouvert tant que l'on appuie sur le bouton de déclenchement. Pour les photos prises au flash électronique, on peut opérer à la pose B ou à tout instantané jusqu'au signe ● =  $\frac{1}{100}$  de seconde (voir page 23).

**Le bouton de déclenchement** (3) est muni d'un filetage pour le déclencheur flexible. Une pression sur ce bouton provoque le processus suivant:

1. le miroir escamotable se relève
2. le miroir de renvoi de lumière vers la cellule du posemètre vient s'appliquer contre le miroir escamotable
3. le diaphragme de l'objectif se ferme à la valeur présélectionnée



21701 - 111 R

4. l'obturateur fonctionne
5. le miroir escamotable retombe dans le faisceau des rayons
6. le miroir de renvoi de lumière vers la cellule revient en position de service
7. le diaphragme de l'objectif s'ouvre à nouveau.



### Les objectifs pour LEICAFLEX

Sur tous les objectifs du LEICAFLEX, la disposition réciproque des bagues est la même: on trouve successivement la bague de présélection de diaphragme (11), la bague fixe portant l'échelle de profondeur de champ (12) et la bague de mise au point (13). Les doigts de la main gauche retrouvent ainsi facilement les organes de commande quelle que soit la focale, et effectuent les réglages rapidement et sûrement.



### Diaphragme automatique

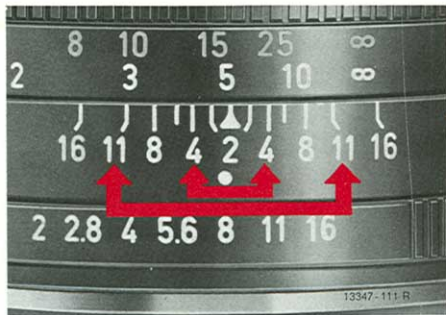
Les objectifs du LEICAFLEX sont tous munis d'un diaphragme automatique. L'objectif est donc toujours ouvert en grand pour la visée sur le verre dépoli. Ce n'est que juste avant la prise du cliché, ou encore pendant que l'on appuie sur la touche de profondeur de champ (6), que le diaphragme se ferme au réglage présélectionné.



### Touche de profondeur de champ

Le LEICAFLEX SL2 mesure l'exposition avec le diaphragme ouvert à fond. La touche de profondeur de champ permet de juger ce que sera cette profondeur pour le diaphragme présélectionné. Il suffit d'appuyer sur cette touche (6) pour que le diaphragme se ferme à la valeur réglée sur le présélecteur.

**Attention:** Pendant le réglage de l'exposition, ne pas appuyer sur cette touche.



### Echelle de profondeur de champ

L'échelle de profondeur de champ indique les limites de la zone de netteté en profondeur, en fonction de la distance du sujet et de l'ouverture du diaphragme. Si vous avez réglé par exemple l'objectif SUMMICRON-R 1:2/50 mm sur 5 m, la netteté s'étendra de 3 à 20 m environ au diaphragme 11. Mais si vous diaphragmez seulement à 4, la netteté ne s'étend que de 4 à 8 m environ. Nos tables de profondeur de champ (n° 110-57) fournissent toutes précisions sur la profondeur de champ des différents objectifs.





### Parasoleils

Pour tous les objectifs du LEICAFLEX, il existe des parasoleils de type approprié. Les parasoleils doivent en principe être toujours utilisés, car ils protègent efficacement l'objectif contre la lumière parasite latérale et contre les rayons directs des sources de lumière, et aussi contre les gouttes de pluie ou les doigts du photographe!

Dans le cas des objectifs à grand angle et des objectifs de focale standard (à l'exception du SUMMICRON-R 1:2/50 mm) le parasoleil se pose point blanc sur point blanc et se verrouille par une légère rotation vers la droite. Pour le déverrouiller, soulever un peu le parasoleil et le tourner vers la gauche. Le parasoleil de ces objec-

tifs sert en même temps d'adaptateur pour les filtres normalisés.

Les parasoleils des objectifs de longue focale sont du type télescopique et sont montés à demeure sur l'objectif.



### Filtres normalisés

Dans le cas des objectifs de focale inférieure ou égale à 50 mm, les filtres se placent dans le parasoleil.

Les objectifs munis d'un parasoleil télescopique monté à demeure et le SUMMICRON-R 1:2/50 mm comportent une bague filetée pour le montage des filtres normalisés. Pour monter un filtre, on dévisse la bague, on pose le filtre et on revisse la bague. Pour dévisser et visser facilement celle-ci, il faut saisir son bord entre deux doigts en un seul point, afin de ne pas la déformer élastiquement.

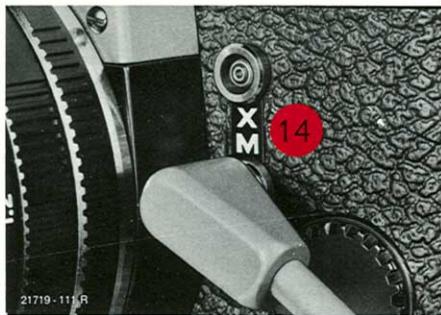


### Auto-déclencheur à retardement\*

L'auto-déclencheur fonctionne pour toutes les vitesses d'obturation. Il suffit d'armer l'obturateur, de tourner le levier (5) de 180° et de déclencher au moyen du bouton (3). Le retardement est de 10 secondes environ, pendant lesquelles le levier (5) revient lentement à sa position initiale. L'obturateur fonctionne juste avant que le levier ait atteint cette position.

Si le levier (5) n'est tourné que de 90° environ, il se peut que le bouton de déclenchement (3) ne provoque pas le déclenchement, même si on ramène le levier (5) à la main à sa position initiale. Remède: armer à fond le levier (5), et déclencher par le bouton (3).

\* Le modèle spécial LEICAFLEX SL 2 MOT ne comporte pas d'auto-déclencheur.



### Synchronisation des flashes

On peut utiliser avec le LEICAFLEX SL 2 tous les flashes à câble avec prise normalisée coudée ou avec contact central de patin.

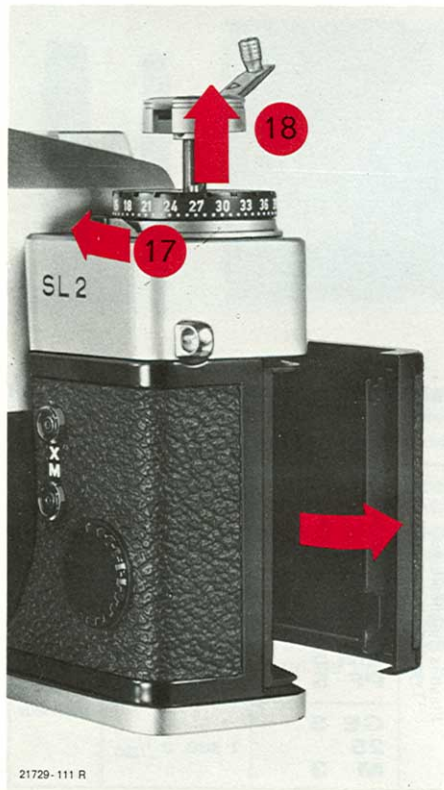
Les deux prises (10) sont situées sur le devant de l'appareil. Celle du haut, marquée X, est destinée aux flashes électroniques, celle du bas, marquée M, aux flashes magnésiques.

Les flashes et les adaptateurs sans câble peuvent se monter sur la glissière (9) porte-accessoires munie d'un contact X. Les deux types de flashes peuvent être utilisés simultanément.

Le tableau ci-dessous indique les différentes possibilités d'emploi des flashes.

Tableau d'utilisation des flashes

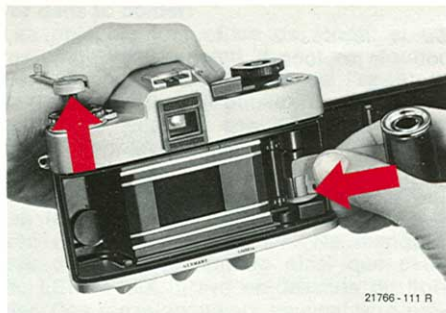
Flashes électroniques B à • (1/100)			contact supérieur
Flashes magnésiques, Types de lampes	<b>M 2</b>	1 sec. à 1/30	
	<b>AG 1</b> <b>AG 3</b> Flashcube	1 sec. à 1/60	
	<b>XM 1</b> <b>PF 1</b> <b>XM 5</b> <b>PF 5</b>	1 sec. à 1/125	
	<b>GE 5</b> <b>25</b> <b>M 3</b>	1 sec. à 1/250	
			contact inférieur



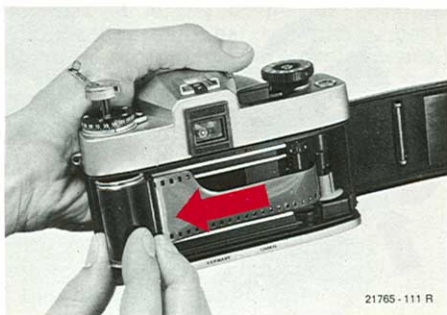
21729-111 R

### Chargement de l'appareil

Ouvrir le dos de l'appareil: pour cela, pousser le blocage (17) dans le sens de la flèche, le maintenir et soulever le bouton à manivelle (18). Le soulever encore en surmontant la résistance d'un ressort: le dos s'ouvre alors de lui-même. Le compteur d'images (1) revient à -2. Armer l'obturateur et déclencher. Introduire l'amorce du film dans une des fentes de l'axe d'enroulement, comme le montre la figure. Vérifier que l'amorce est maintenue par au moins une des languettes de l'axe. Placer alors la cartouche dans son logement. Repousser la manivelle. Le bord du film doit être parallèle aux rails de guidage et les dents du pignon doivent pénétrer dans les perforations du film, ce qu'on vérifie en manœuvrant avec précaution le levier d'armement.



Pour fermer l'appareil il suffit d'en rabattre le dos qui se verrouille de lui-même. Armer l'appareil, déclencher et tourner un peu la manivelle de réembobinage pour tendre le film, jusqu'à ce que l'on éprouve une légère résistance. Armer et déclencher une seconde fois pour éliminer l'amorce.



On vérifie en même temps si le film est correctement chargé, car on doit voir la manivelle de réembobinage tourner en sens inverse de la flèche pendant que l'on arme l'appareil. Armer une troisième fois: l'appareil est prêt à servir, son compteur d'images (1) marque alors 1.





### Déchargement de l'appareil

Quand tout le film est impressionné, on ne peut plus actionner à fond le levier d'armement (4). Il faut alors réembobiner le film dans la cartouche. Pour cela, appuyer sur le bouton de débrayage (27), déplier la manivelle (18) (ne pas la tirer vers le haut!) et la tourner dans le sens de la flèche jusqu'à ce que l'on perçoive une légère résistance qu'il faut vaincre; tourner encore la manivelle d'un tour pour achever de ramener le film dans la cartouche. Tirer la manivelle (18) vers le haut, après avoir libéré le blocage (17), et sortir la cartouche de son logement. Pendant que l'on tourne la manivelle, on voit le compteur d'images (1) tourner en arrière.

### Conseils pour l'entretien du LEICAFLEX et de ses objectifs

Pour enlever la poussière qui peut se trouver sur le miroir, le mieux est d'utiliser un petit pinceau très souple, que l'on dégraissera très souvent en le trempant dans l'éther. On ne procédera au nettoyage de la face inférieure dépolie du viseur que lorsque des souillures gêneront la visée au point de rendre cette opération nécessaire. Nous conseillons alors l'emploi d'un pinceau, fréquemment dégraissé dans l'éther. Il faudra prendre garde de ne pas toucher la surface du dépoli avec la virole du pinceau.

**Attention: Ne jamais «souffler» l'intérieur du viseur, pour en chasser la poussière, car cela aurait pour effet de la faire péné-**



### **rer dans le boîtier!**

Les objectifs font office de loupe; si on les dirige vers le soleil, il peut en résulter des dommages à l'intérieur de l'appareil, par échauffement. N'oubliez donc pas de coiffer l'objectif de son bouchon, ou de placer l'appareil dans son sac fermé, ou encore à l'ombre.

Chaque objectif porte, sur son barillet frontal, la désignation de son type ainsi que son numéro de fabrication. Ne manquez pas de noter ce numéro ainsi que celui du LEICAFLEX, gravé en-dessous du boîtier. Ces renseignements peuvent être précieux en cas de perte ou de vol.

Le léger reflet brun-violacé que vous apercevez sur les lentilles des objectifs est dû au traitement de haute qualité qui leur a été appliqué: ce traitement a pour effet d'augmenter considérablement la luminosité et l'éclat des images.

Pour enlever la poussière pouvant se trouver sur la lentille frontale ou la lentille arrière, utilisez un pinceau très souple ou un chiffon doux et sec. Ne pas employer les papiers ou chiffons spéciaux, conseillés pour le nettoyage des lunettes: ils sont en effet imprégnés de produits chimiques susceptibles d'attaquer le verre des objectifs (le verre pour lunettes est chimiquement très différent des verres utilisés pour la fabrication des objectifs modernes).

Il est recommandé de laisser à demeure sur l'objectif un filtre anti-UV, incolore, qui

protégera la lentille contre les atteintes extérieures, comme par exemple au bord de la mer contre le sable et les embruns. Le parasoleil peut éviter également que l'on ne touche par inadvertance la lentille frontale, ou qu'elle ne reçoive la pluie.



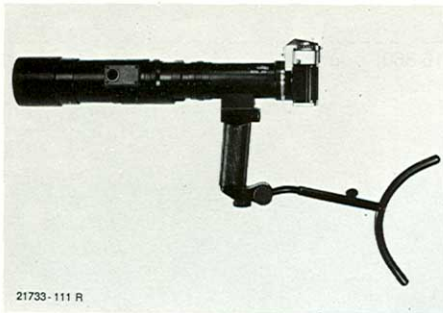
21702 - 111 R

## Accessoires

### Objectifs interchangeables

Outre les objectifs de focale standard de 50 mm, vous pouvez vous procurer toute une série d'objectifs supplémentaires de 16 à 800 mm de focale. Les objectifs de 16 à 250 mm sont munis du diaphragme à présélection. Les objectifs FISHEYE-ELMARIT-R 1:2,8/16 mm, ELMARIT-R 1:2,8/24 mm et VARIO-ELMAR-R 1:4,5/80-200 mm ne peuvent se monter que sur le LEICA-FLEX SL 2, et non sur les modèles précédents du LEICAFLEX.

Un objectif mérite votre attention particulière, c'est le MACRO-ELMARIT-R 1:2,8/60 mm, que l'on peut utiliser aussi bien comme objectif pour sujets très rapprochés que comme objectif standard: un adaptateur permet même de l'employer au rapport 1:1. C'est donc à bon droit que l'on peut qualifier cet objectif d'universel!



### Objectifs «à tir rapide»

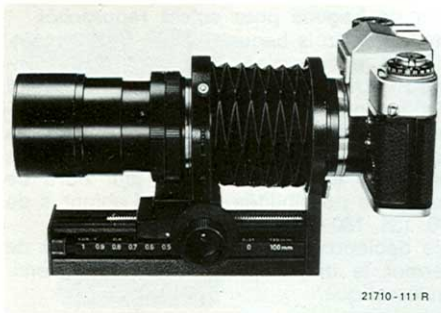
Les deux objectifs de longue focale TELYT-R 1:6,8/400 mm et 1:6,8/560 mm ont une partie antérieure qui coulisse dans un guidage de précision, pour permettre d'effectuer la mise au point d'une façon rapide et précise. Le mécanisme peut être libéré par une touche, pour cette mise au point rapide, et de nouveau embrayé en toute position. Ces objectifs se caractérisent, en plus de leur maniement facile, par leur faible poids. Ils sont livrés avec une crosse-épaulière.



### Objectifs LEICA sur le LEICAFLEX

Tous ceux des objectifs pour LEICA qui sont destinés à être utilisés avec la chambre VISOFLEX peuvent également se monter sur le LEICAFLEX SL2, grâce à un adaptateur (N° de code 12 167), ce qui réalise une sorte de pont entre les deux systèmes photographiques LEITZ.

Les ombres qui peuvent apparaître dans ce cas sur le dépoli du viseur n'ont aucune conséquence pour le résultat de la photo.



### Dispositif de mise au point à soufflet-R

Le dispositif à soufflet-R (N° de code 16 860) pour LEICAFLEX permet, avec l'objectif MACRO-ELMAR 1:4/100 mm (N° de code 11 230), de mettre au point d'une façon continue entre l'infini et le rapport 1:1. Les objectifs de 50, 60, 90, 135, 180 et 250 mm de focale peuvent être également utilisés avec le dispositif à soufflet-R, dans la photo des sujets rapprochés.



### Moteur pour LEICAFLEX SL 2 MOT

Le moteur électrique se monte sur le modèle spécial LEICAFLEX SL 2 MOT. Il permet de photographier à la cadence de 3 ou 4 clichés à la seconde. Tous les temps de pose de 1 à 1/2000 de seconde sont possibles. Ce moteur est alimenté par 10 accus NC ou 10 piles standard de 1,5 V. Pour plus amples informations, consulter la notice N° 120-46.





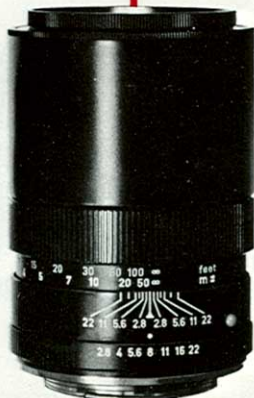
### Jeu de bagues pour sujets rapprochés

Un jeu de trois bagues (N° de code 14159), destiné en premier lieu à l'objectif standard SUMMICRON-R 1:2/50 mm, étend l'utilisation du LEICAFLEX, dans le domaine des sujets rapprochés, jusqu'au rapport 1:1. Mais on peut ajouter plusieurs éléments intermédiaires, ce qui offre de multiples possibilités avec les objectifs de 90, 135, 180 et 250 mm.

Un déclencheur flexible double permet de fermer le diaphragme d'une façon semi-automatique.

### Compléments optiques ELPRO

Les compléments optiques ELPRO sont des doublets achromatiques calculés spécialement pour la photo des sujets très rapprochés, et qui non seulement permettent de mettre au point à très courte distance, mais encore améliorent considérablement la qualité des images prises dans ces conditions. En réglant le diaphragme de l'objectif sur une valeur moyenne, on obtient déjà des images d'une netteté remarquable. Ces compléments ELPRO ne changent rien à la façon de prendre les photos. Ils sont livrables pour le SUMMICRON-R 1:2/50 mm, les objectifs de 90 mm et l'ELMARIT-R 1:2,8/135 mm.



26208 - 111 R



21711 - 111 R

### Sacs et mallettes

Pour le LEICAFLEX SL2 avec objectif standard, c'est le sac «Tout prêt» (N° de code 14 504) qui convient le mieux. La partie antérieure de ce sac est amovible; on l'enlève en glissant vers le haut le bouton-pression situé au dos du sac.

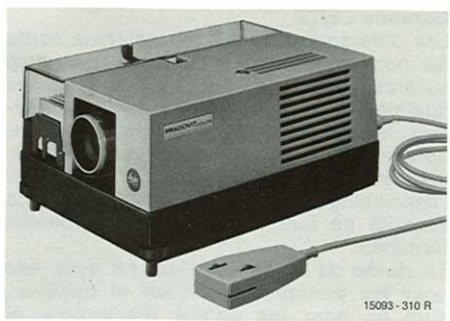
Il existe en outre des mallettes destinées à contenir des équipements plus ou moins complets comprenant plusieurs objectifs et des accessoires divers.

Pour plus amples renseignements, consulter la notice 120-42.

## Exploitation des clichés

### Agrandisseurs

Un appareil de grande classe comme le LEICAFLEX SL2 exige pour l'exploitation de ses clichés des matériels également de grande classe. Pour les agrandissements, nous fabriquons deux agrandisseurs de qualité indiscutée, à mise au point automatique, le FOCOMAT 1c, pour petit format seulement, et le FOCOMAT 11c, pour petit et moyen format, jusqu'à 6 x 9 cm. Tous renseignements dans nos notices 170-2 et 170-15.



### Projecteurs

Pour la projection des diapositives nous pouvons proposer une série de projecteurs, apportant une solution parfaitement adaptée à tous les problèmes qui peuvent se poser. Leur caractère commun est d'offrir toujours un rendement excellent associé à une grande commodité d'utilisation et à la sécurité de fonctionnement bien connue des fabrications LEITZ. Nous vous enverrons volontiers, sur simple demande, une documentation sur nos projecteurs LEITZ.

### **Garantie LEITZ**

Les différents appareils et matériels sortis de nos usines font l'objet de contrôles sévères, effectués par des spécialistes qualifiés, à tous les stades de la fabrication. Ils jouissent de la garantie internationale LEITZ, en ce qui concerne la qualité des matériaux employés, l'usinage et l'assemblage des différentes pièces, et la sécurité de fonctionnement des appareils terminés.

La durée de la garantie est de deux ans pour les parties mécaniques et optiques, d'un an pour les parties électriques, et cela à compter de la date d'achat de l'appareil, dûment indiquée par le vendeur sur la carte de garantie.

Chaque appareil LEICAFLEX SL 2 est livré avec sa carte de garantie numérotée.

### **Service après-vente**

Si votre LEICAFLEX venait à être détérioré confiez-le pour sa remise en état à un commerçant «Spécialiste LEITZ» ou directement au Représentant général LEITZ de votre pays, ou encore à un atelier de réparation agréé LEITZ.

Une liste des représentants généraux LEITZ ainsi que des ateliers agréés est fournie avec chaque appareil.



Vous pourrez recevoir régulièrement, si vous le désirez, toutes informations sur les nouveautés pour LEICAFLEX: il suffit pour cela que vous remplissiez la carte ci-contre et que vous l'adressiez à:

**ERNST LEITZ GMBH**  
Informationsdienst  
D-6330 WETZLAR  
Postfach 2020

ou au Représentant  
général LEITZ  
de votre pays.



Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Profession \_\_\_\_\_ Age \_\_\_\_\_

Je suis possesseur du LEICAFLEX N° \_\_\_\_\_

avec les objectifs \_\_\_\_\_

Je possède également les appareils  
LEITZ suivants: \_\_\_\_\_

J'utilise mon LEICAFLEX à \_\_\_\_\_ %  
pour mes besoins professionnels, dans  
le domaine de la photo \_\_\_\_\_

Genres de sujets préférés \_\_\_\_\_

(non professionnels) \_\_\_\_\_



## Revue «LEICA-FOTOGRAFIE»

Vous bénéficiez, en achetant votre LEICAFLEX, d'un abonnement d'essai gratuit, ou de quelques exemplaires spécimens de «LEICA-FOTOGRAFIE» la revue moderne du petit format. Elle paraît en allemand, en anglais et en français. Ne manquez pas de la lire, vous y trouverez quantité de renseignements précieux pour l'utilisation de votre LEICAFLEX.

**Umschau-Verlag**  
**D-6000 Frankfurt/Main**  
**Stuttgarter Strasse 18-24**  
**Germany**

## Accessoires

a) Objectifs interchangeables		N° de code
*FISHEYE-ELMARIT-R 1:2,8/16 mm		11 222
SUPER-ANGULON®-R 1:4/21 mm		11 813
*ELMARIT®-R 1:2,8/24 mm		11 221
ELMARIT-R 1:2,8/28 mm		11 204
SUMMICRON®-R 1:2/35 mm		11 227
ELMARIT-R 1:2,8/35 mm		11 201
PA-CURTAGON®-R 1:4/35 mm		11 202
SUMMILUX®-R 1:1,4/50 mm		11 875
SUMMICRON-R 1:2/50 mm		11 228
MACRO-ELMARIT-R 1:2,8/60 mm		11 203
SUMMICRON-R 1:2/90 mm		11 219
ELMARIT-R 1:2,8/90 mm		11 239
ELMARIT-R 1:2,8/135 mm		11 211
ELMARIT-R 1:2,8/180 mm		11 919
TELYT®-R 1:4/250 mm		11 920
TELYT 1:6,8/400 mm		11 960
TELYT 1:6,8/560 mm		11 865
Zoom Angénieux 1:2,8/45-90 mm	sur dem.	
*VARIO-ELMAR-R 1:4,5/80-200 mm		11 224
TELYT-S 1:6,3/800 mm	sur demande	
Objectif à miroir ROKKOR Minolta 1:8/800 mm, avec raccord pour LEICAFLEX	sur demande	

b) Accessoires pour sujets rapprochés		N° de code
Dispositif à soufflet-R		16 860
MACRO-ELMAR® 1:4/100 mm		11 230
Jeu de bagues		14 159
ELPRO 6a pour objectif 1:2/50 mm		16 531
ELPRO 6b pour objectif 1:2/50 mm		16 532
ELPRO 7a pour 90 et 135 mm		16 533
ELPRO 7b pour objectif 1:2,8/ 135 mm		16 534
c) Sacs et mallettes		
Sac «Tout prêt»		14 504
Mallette Combi pour boîtier et 1 à 3 objectifs		14 824
Mallette universelle avec compartmentage 3		14 809

\* ne peut se monter que sur le LEICAFLEX SL 2

## Listes disponibles

Tables de profondeur de champ	n° 111-57
Dispositifs pour sujets rapprochés	160-12 /frz.
MACRO-ELMARIT-R 1:2,8/60 mm	111-100/frz.
TELYT-S 1:6,3/800 mm	120-48 /frz.
Sacs combi	120-42 /frz.
FOCOMAT Ic	170-2 /frz.
FOCOMAT IIc	170-15 /frz.
PRADOVIT RC	310-74 /frz.
PRADOVIT-COLOR	310-49 /frz.



Symbole de précision

\* = marques déposées

Soucieux de perfectionner sans cesse nos fabrications, nous nous réservons le droit d'en modifier sans préavis les caractéristiques.

## ERNST LEITZ WETZLAR GMBH

D-6330 Wetzlar Tel.: (0 64 41) 29-1 Tx.: 4 83 849 leiz d

Succursale:

Ernst Leitz (Canada) Ltd., Midland, Ontario

Leitz Portugal S.A.R.L., Vila Nova de Famalicao

Notice 331.111-094 a frz. Imprimé en Allemagne V/77/FX/SD